



Dekret

Decreto

des Generaldirektors

del Direttore Generale

Nr.

N.

2776/2024

GD Generaldirektion des Landes - Direzione generale della Provincia

Betreff:

Aktualisierung des Verzeichnisses der
Kandidatinnen und Kandidaten für die
Ernennung als Mitglieder der
Landesagentur für die
Gewerkschaftsbeziehungen der Autonomen
Provinz Bozen, im Sinne von Artikel 4bis
des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr.
6.

Oggetto:

Aggiornamento dell'elenco delle candidate
e dei candidati per la nomina di membri per
l'Agenzia Provinciale per le relazioni
sindacali della Provincia Autonoma di
Bolzano, ai sensi dell'articolo 4bis della
Legge Provinciale 19 maggio 2015, n. 6.

Der Generaldirektor des Landes schickt Folgendes voraus:

nach Einsichtnahme in den Artikel 4bis des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, betreffend „*Personalordnung des Landes i. g. F.*“, nach welchem bei der Generaldirektion der Autonomen Provinz Bozen, die Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen, in der Folge als Agentur bezeichnet, als operative Stelle eingerichtet ist,

gemäß Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6, setzt sich die Agentur aus drei Mitgliedern zusammen; sie werden von der Landesregierung aus einem bei der Generaldirektion des Landes eingerichteten Verzeichnis für die Dauer der Legislaturperiode ausgewählt und ernannt,

mit eigenem Dekret des Generaldirektors des Landes Nr. 24974/2022 ist das Verzeichnis der Kandidatinnen und Kandidaten, welche die Voraussetzungen für die Ernennung zu Mitgliedern der Agentur, aufweisen eingetragen,

mit Beschluss Nr. 1012 vom 30. Dezember 2022, hat die Landesregierung aus dem obengenannten Verzeichnis die Mitglieder der Agentur ausgewählt und bis zur Dauer der Legislaturperiode und in jedem Fall bis zum 31.01.2024 ernannt,

In Anbetracht des nahenden Endes der Amtszeit, hat die Landesregierung mit Beschluss Nr. 1128 vom 19.12.2023 die öffentliche Bekanntmachung für die Aktualisierung des Verzeichnisses der Kandidatinnen und Kandidaten für die Ernennung zum Mitglied der Agentur genehmigt,

Am 1. Februar 2024 hat die neu gewählte Landesregierung ihr Amt angetreten; folglich verfällt an diesem Tag gemäß Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6 und dem Beschluss der Landesregierung Nr. 1012 vom 30. Dezember 2022, die Ernennung der Mitglieder der Agentur,

am 26.01.2024 ist der Termin für das Einreichen der Gesuche auf Eintragung in das Verzeichnis, wie im Beschluss Nr. 1128/2023 abgelaufen,

Il Direttore Generale della Provincia premette quanto segue:

visto l'articolo 4bis della Legge Provinciale 19 maggio 2015, n. 6, recante "*Ordinamento del personale della provincia*" e s. m. i. ai sensi del quale presso la Direzione generale della Provincia Autonoma di Bolzano è istituita come struttura operativa, l'Agenzia Provinciale per le relazioni sindacali, di seguito nominata Agenzia;

ai sensi della Legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, l'Agenzia si compone di tre membri, nominati dalla Giunta provinciale per la durata della legislatura; essi sono scelti da un elenco istituito presso la Direzione generale della Provincia;

con proprio decreto del Direttore generale della Provincia n. 24974/2022 è stato istituito l'elenco delle candidate e dei candidati aventi i requisiti per la nomina di membri dell'Agenzia;

con deliberazione n. 1012 del 30 dicembre 2022 la Giunta provinciale ha scelto dal sopracitato elenco e ha nominato per la durata della legislatura e comunque fino al 31/01/2024 i membri dell'Agenzia;

considerato l'avvicinarsi della conclusione del periodo dell'incarico, la Giunta provinciale ha approvato con deliberazione del 19/12/2023 n. 1128 l'avviso pubblico per l'aggiornamento dell'elenco delle candidate e dei candidati per la nomina a membro dell'Agenzia;

in data 1° febbraio 2024 si è insediata la neoeletta Giunta provinciale; di conseguenza con tale data, ai sensi della Legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6 e della deliberazione della Giunta provinciale n. 1012 del 30 dicembre 2022, scade la nomina dei membri dell'Agenzia;

in data 26/01/2024 è scaduto il termine di presentazione delle domande per la richiesta di iscrizione all'elenco come indicato nella deliberazione n. 1128/2023;

innerhalb dieser Frist sind fünf Gesuche auf Eintragung in das Verzeichnis angelangt,

die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1128/2023 eine eigene Kommission ernannt, die die Anträge auf Eintragung in das Verzeichnis überprüft,

die Kommission setzt sich aus dem Direktor der Abteilung Finanzen Giulio Lazzara, der Direktorin des Organisationsamtes Patrizia Nogler und der Direktorin des Amtes für Ökonomet Janah Maria Andreis, zusammen,

nach Einsichtnahme des Protokolls der Sitzung der Kommission vom 23.02.2024,

laut Landesgesetz Nr. 6/2015 und gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1128/2023 ist, für die Eintragung in das Verzeichnis, der Nachweis der folgenden Voraussetzungen erforderlich:

- a) **mindestens dreijährige** Berufserfahrung in der Ausübung von Tätigkeit in den Bereichen der Beziehungen zu den Gewerkschaften, der Kollektivvertragsverhandlungen, der Organisation, der Personalverwaltung sowie des Arbeitsrechtes,
- b) Abschluss eines Fachlaureats- oder Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung sowie eines gleichgestellten und/oder gleichwertigen Studientitels zweiten Grades in den Fachbereichen Rechtswissenschaften, Wirtschaftswissenschaften, Betriebswirtschaftslehre, Politikwissenschaften,
- c) als Alternative zum Studientitel laut Buchstabe b) eine mindestens 20-jährige Berufserfahrung in den im Buchstabe a) genannten Bereichen,
- d) die Beherrschung der deutschen und italienischen Sprache,

festgestellt, dass die Kommission nach Prüfung der vorgeschriebenen Voraussetzungen folgende Kandidatinnen und Kandidaten für die Eintragung in das Verzeichnis der Mitglieder der Agentur, zugelassen hat:

entro tale termine sono pervenute cinque domande di iscrizione all'elenco;

con deliberazione n. 1128/2023 la Giunta provinciale ha nominato una apposita commissione incaricata di esaminare le domande di iscrizione all'elenco;

della commissione fanno parte il Direttore della ripartizione Finanze Giulio Lazzara, la direttrice dell'ufficio Organizzazione Patrizia Nogler e la direttrice dell'ufficio Economato Janah Maria Andreis;

visto il verbale della commissione del 23/02/2024;

per l'iscrizione nell'elenco la Legge Provinciale n. 6/2015 e la deliberazione della Giunta provinciale n. 1128/2023 richiedono il possesso dei seguenti requisiti:

- a) esperienza professionale **di almeno tre anni** maturata nello svolgimento di attività in materia di relazioni sindacali, di contrattazione collettiva, di organizzazione e gestione del personale nonché di diritto del lavoro;
- b) laurea specialistica/magistrale o diploma di laurea del vecchio ordinamento nonché titoli di studio accademici di secondo livello ad essi equiparati e/o equipollenti nelle discipline di giurisprudenza, economia e commercio, economia aziendale, scienze politiche;
- c) in alternativa al titolo di studio in conformità alla lettera b) un'esperienza professionale almeno ventennale, maturata nello svolgimento delle attività di cui alla lettera a);
- d) padronanza delle lingue tedesca e italiana;

constatato, che la commissione, dopo aver esaminato il possesso dei requisiti richiesti, ha ammesso le seguenti candidate ed i seguenti candidati per l'iscrizione nell'elenco dei membri dell'Agenzia:

**Sascha Aufderklamm
Sabina Galletti
Domenico Laratta
Brunhild Pircher
Hermann Troger**

nach Einsichtnahme in das eigene Dekret des Generaldirektors des Landes Nr. 24974/2022, mit welchem das entsprechende Verzeichnis der Kandidatinnen und Kandidaten für die Ernennung der Agentur errichtet wurde,

daher als notwendig erachtet, das mit genanntem Dekret erstellte Verzeichnis zu aktualisieren,

zu beachten, dass das Verzeichnis in alphabetischer Reihenfolge abgefasst und fortlaufend zu nummeriert ist,

dies vorausgeschickt

visto il proprio decreto del Direttore generale della provincia n. 24974/2022, con cui è stato istituito l'apposito elenco delle candidate e dei candidati per la nomina a membro dell'Agenzia;

ritenuto, pertanto, opportuno procedere all'aggiornamento dell'elenco istituito con il sopracitato decreto;

tenuto conto che l'elenco è stilato in ordine alfabetico e numerato in ordine progressivo;

ciò premesso

**IL DIRETTORE GENERALE DELLA
PROVINCIA**

v e r f ü g t

d e c r e t a

DER GENERALDIREKTOR DES LANDES

1. Die Aktualisierung des Verzeichnisses der Mitglieder der Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen, das mit eigenem Dekret des Generaldirektors Nr. 24974/2022 bei der Generaldirektion des Landes eingerichtet ist.
2. Die Anlage A „Aktualisierung des Verzeichnisses der Kandidatinnen und Kandidaten für die Ernennung als Mitglieder der Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen“, die den wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, in alphabetischer Reihenfolge und fortlaufend nummeriert, zu genehmigen.
3. Das eigene Dekret Nr. 24974/2022 mit dem vorliegenden, zu ersetzen.
4. Die vorliegende Maßnahme auf der institutionellen Webseite der Generaldirektion des Landes zu veröffentlichen.

Der Generaldirektor

1. Di aggiornare l'elenco dei membri dell'Agenzia Provinciale per le relazioni sindacali istituito con proprio decreto del Direttore Generale n. 24974/2022 presso la Direzione Generale della provincia.
2. Di approvare l'allegato A “*Aggiornamento dell'elenco delle candidate e dei candidati per la nomina a membri dell'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali della Provincia autonoma di Bolzano*” che costituisce parte integrante del presente provvedimento, in ordine alfabetico e numerato progressivamente.
3. Di sostituire il proprio decreto n. 24974/2022 con il presente.
4. Di pubblicare il presente provvedimento sulla pagina web istituzionale della Direzione Generale della Provincia.

Il Direttore Generale

Alexander Steiner

VERZEICHNIS DER KANDIDATINNEN UND KANDIDATEN FÜR DIE ERNENNUNG ALS MITGLIEDER DER LANDESAGENTUR FÜR DIE GEWERKSCHAFTSBEZIEHUNGEN - gemäß Artikel 4bis des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6 – bei der Generaldirektion des Landes

ELENCO DELLE CANDIDATE E DEI CANDIDATI PER LA NOMINA A MEMBRI DELL'AGENZIA PROVINCIALE PER LA RAPPRESENTANZA SINDACALE - ai sensi dell'articolo 4bis della Legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6

Verzeichnis in alphabetischer Reihenfolge und in fortlaufender Nummerierung abgefasst
Elenco stilato in ordine alfabetico e con numerazione progressiva

Nr./n.	Vorname/nome	Nachname/cognome	Geburtsdatum data di nascita	Geburtsort luogo di nascita
1.	Sascha	Aufderklamm	██████████	██████████
2.	Sabina	Galletti	██████████	██████████
3.	Domenico	Laratta	██████████	██████████
4.	Bunhild	Pricher	██████████	██████████
5.	Hermann	Troger	██████████	██████████



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Generaldirektor
Il Direttore Generale

STEINER ALEXANDER

01/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Steiner
codice fiscale: TINIT-STNLND72L06B220C
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 19009248
data scadenza certificato: 20/06/2026 00.00.00

Am 04/03/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 04/03/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma